



هم کلاسی
Hamkelasi.ir

درس هشتم

آموزش معانی

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

جهاد و تلاش می‌کنید، خانه‌ها، ایمان می‌آورید، نجات می‌دهد، گناهان

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	تُنَجِّي	نجات می‌دهد	۵	يَغْفِرُ	می‌آمرزد، می‌پوشاند
۲	تُؤْمِنُونَ	ایمان می‌آورید	۶	ذُنُوبَ	گناهان، جمع ذنب
۳	تُجَاهِدُونَ	جهاد و تلاش می‌کنید	۷	مَسَاكِنَ	خانه‌ها، جمع مَسْكَن
۴	كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	می‌دانستید	۸	عَدَنَ	جاودان

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

فعالیت دوم

- ۱- تِجَارَةٌ تُنَجِّیْكُمْ: تجارتی که شما را نجات می‌دهد
- ۲- تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ: ایمان می‌آورید به خدا و رسولش
- ۳- تُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ: جهاد و تلاش می‌کنید در راه خدا
- ۴- بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ: با اموالتان و جانهایتان
- ۵- خَيْرٌ لَّكُمْ: بهتر است برای شما
- ۶- إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ: اگر می‌دانستید
- ۷- يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ: می‌آمرزد گناهان شما را
- ۸- يُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ: وارد میکند شما را در بهشت
- ۹- مَسَاكِنَ طَيِّبَةً: خانه‌هایی پاک
- ۱۰- فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ: در بهشت جاویدان
- ۱۱- ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ: آن رستگاری بزرگی است

۱- گاهی بهتر است «ب» به صورت «با» معنا شود.

۲- با توجه به نکته صفحه ۱۸، ترجمه این فعل، هم به صورت «بدانید» صحیح است و هم به صورت «می‌دانستید».

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۴۹ تا ۵۵۲ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه آیات ۱۰ تا ۱۲ سوره صف را کامل کنید.

۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا: ای کسانی که ایمان آوردید

۲- هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ : این راهنمایی کنم شما را ... ی که بر تجارتی

۳- تُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿۱۱﴾ : شما را نجات میدهد از عذابی دردناک

۴- تَوَمِّنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ:

ایمان بیاورید به خدا و پیامبرش و جهاد کنید در راه خدا با مالها و جانهایتان

۵- ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۱﴾ : این بهتر است برای شما اگر میدانستید

۶- يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ : میاورد گناهان شما را وارد میکند شما را به بهشت

۷- تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ : روان است از ریزش رودها

۸- وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ : و خانه‌هایی پاک در بهشت جاویدان

۹- ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿۱۲﴾ : ان رستگاری بزرگی است

ج- از صفحه ۵۵۲ قرآن کریم چند عبارت آشنا یافته، همراه با معنای هر یک بنویسید.

نحن انصارا... : ما یاران خدا هستیم

د- از صفحه ۵۵۲ قرآن کریم کدام عبارات را برای پیام قرآنی مناسب می‌دانید. پیامی را که برای مؤمنان مژده و بشارت است انتخاب و ترجمه کنید.

یاری خدا و پیروزی نزدیک

متن: نصر من الل. و فتح و غریب

ترجمه: یاری از ان خداست و پیروزی نزدیک است

پیام قرآنی



آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

خرید و فروش ، وقتی که ، رستگار می شوید ، ندا داده شد

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	إِذَا	وقتی که	۵	قُضِيَ	تمام شد
۲	نُودِيَ	ندا داده شد	۶	انْتَشَرُوا	پراکنده شوید
۳	بِيعَ	خرید و فروش	۷	ابْتَغُوا	بجوید ، طلب کنید
۴	ذَلِكُمْ	این ، آن	۸	تُفْلِحُونَ	... ، موفق می شوید

رستگار میشوید

فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا:

ای کسانی که ایمان آوردید

۲- مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ:

در روز جمعه

۵- ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ:

آن بهتر است برای شما

۷- فَانْتَشَرُوا فِي الْأَرْضِ:

پس پراکنده شوید در زمین

۹- وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا:

و یاد کنید خدا را بسیار

۲- إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ:

وقتی که ندا داده شد برای نماز

۴- إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ:

بسوی یاد خدا

۶- فَإِذَا قُضِيَ الصَّلَاةُ:

پس وقتی که تمام شد نماز

۸- وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ:

و یاد کنید خدا را بسیار

۱۰- لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ:

شاید شما رستگار شوید

۱- در اینجا کلمه «من» به صورت «در» معنا می‌شود.

۲- گاهی با توجه به کلماتی که قبل از فعل مضارع می‌آید، معنای فعل کمی تغییر می‌کند، به این تغییر توجه داشته باشید، مانند:

لِ + تَعْلَمُونَ: تا (برای اینکه) + می‌دانید ← تا بدانید

لَعَلَّكُمْ + تُفْلِحُونَ: تا (شاید، به این امید که) شما + موفق می‌شوید ← تا موفق شوید.

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه های ۵۵۳ تا ۵۵۵ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه دو آیه ۹ و ۱۰ سورة جمعه را کامل کنید.

۱- **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا:** ای کسانی که ایمان آوردید.....

۲- **إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ:** وقتی که ندا داده شده برای نماز در روز جمعه

۳- **فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ:** پس بشتابید... به سوی یاد خدا.....

۴- **وَذَرُوا الْبَيْعَ:** ورها کنید..... خرید و فروش را.....

۵- **ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۰﴾:** آن بهتر است برای شما اگر بدانید

۶- **فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ:** وقتی نماز تمام شد پس پراکنده شوید در زمین

۷- **وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا:** و بجوید از لطف خدا و یاد کنید خدا را بسیار

۸- **لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿۱۰﴾:** شاید شما رستگار شوید

شاید شما رستگار شوید

ج- از صفحه ۵۵۵ قرآن کریم چند عبارت آشنا یافته، همراه با معنای هر یک بنویسید.

و الله خبير بما تعلمون: و خداوند آنها است به آنچه انجام میدهد

د- در صفحه ۵۵۵ قرآن کریم کدام عبارت عزتمندان واقعی را معرفی می کند. این عبارت را به عنوان

پیام قرآنی انتخاب کرده و همراه با معنا بنویسید.

عزتمندان واقعی

متن: ولله العزه و لرسوله و للمومنين

ترجمه: عزت مخصوص خداوند، رسولش و افراد با ایمان است

پیام قرآنی

